

Số: **6 003** /BCT-XNK

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày **09** tháng **7** năm 2012

Kính gửi: Công ty Cổ phần Thương mại và Xây dựng Thành Nga  
(165B đường Hùng Vương, Ka Long, Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 33/CV ngày 15 tháng 3 năm 2012 của Công ty Cổ phần Thương mại và Xây dựng Thành Nga về việc tạm nhập tái xuất hàng hoá và công văn số 33/CV-TN ngày 25 tháng 6 năm 2012 báo cáo tình hình tạm nhập tái xuất lô ô tô đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty Cổ phần Thương mại và Xây dựng Thành Nga được kinh doanh tạm nhập tái xuất 40.000 chiếc lô ô tô đã qua sử dụng, trị giá 80.000 USD (tám mươi ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 06/HC-TN ký với Công ty hữu hạn mậu dịch Hải Cảnh - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 06/TN-HC ký với Công ty Thương mại Xuất nhập khẩu Thừa Phong - Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng: Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.

- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không cắt nhỏ, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 31 tháng 12 năm 2012.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (4)

**KT. BỘ TRƯỞNG****THỦ TRƯỞNG****Nguyễn Thành Biên**